

Gordeev, O.M., and N.H. Puzanova 1967  
The restoration of benthic fauna in small "lamba" lakes  
after treatment with polychloropinsins (K voprosu o  
vostanovlenii dannoi fauny mal'kh gumifitsirovannykh  
oser-lamb posle obrabotki poliklorpinosinami)  
(Trudy Kareli'skogo otdeleniya GosNIO(RSS) 5(1): 415-420.  
In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Freshwater Inst.,  
Winnipeg, Man., 1973, as Transl. Series No. 2760, 12p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *MR*


Maksimova, L.P., V.V. Lebedeva, and V.M. Korovina      1971

Experience in rearing larvae of whitefish on live food  
(Opyt podrashchivaniia lichinsk sigovskh s primeneniem  
zhivyykh kormov)

Trudy Kareli'skogo otdeleniia GosNIOReh, 2(1): 421-429.  
In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Egn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., EAC (PRC) Freshwater  
Inst., Winnipeg, Can., 1974, as Transl. Series No. 2973.  
11p., typescript.

Avail. on Loan - NND, Wash., D.C.

Original Article checked: 

Zabolotskii, A.A.

1967

Carp feeding in the Veshkelitsa lakes after chemical extermination of trash fish (O pitanii karpov v veshkelitskikh ozerakh, obezblennykh khimicheskimi metodami). Trudy Karelskogo o deleniia Gosk. ORZh. (1): 425-432. In Russian.

Transl. by Transl. Gr., Sgt. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., P.O. (P.O.) Freshwater Inst., Winnipeg, Can., 1974, as Transl. Series No. 2993, 14p., typescript.

Avail. on loan - D.F.S., Wash., D.C.

Original Article Checked *KJ*

Podbolotova, T.I.

1967

The feeding of peleds (Coregonus peled Gmelin), ciscoes (Coregonus albula L.), and carp reared in small "lamba" forest lakes of southern Karelia (Pitafie peliadi, raspushchki i karpa, vyrashchivaemykh v mal'nykh lesnykh ozerakh-iambakh luzhnoi Karelii)  
Trudy Kareli'skogo otdeleniia IosMICRAN, 2(1): 433-441.  
In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRNC Freshwater Inst., Winnipeg, Man., 1974, as Transl. Series No. 2951, 15p., typescript.

Avail. on Loan - NAPS, Wash., D.C.

Original Article Checked

MR

Zabolotskii, A.A.

1967  
Feeding habits of rainbow trout in Southern Karelian lakes  
(O pitanii raduzhnoi foreli v usloviakh ozer iuzhnoi Karelii)  
Trudy Karel'skogo otdelenia GosNTORKh, 2(1): 442-449.  
In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Freshwater Inst.,  
Winnipeg, Man., 1974, as Transl. Series No. 2906, 14p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *AK*

Gordeeva, L.N.

1967

The feeding ~~Goragoria~~ hybrids in the Veshkelitsky lakes  
(Pitanie gibriov sigovykh v Veshkelitskikh ozerakh)  
Trudy Kareli'skogo otdeleniia GosNIORKh, 5(1): 450-454.  
In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Freshwater Inst.,  
Winnipeg, Man., 1974, as Transl. Series No. 2912, 11p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked.....

1967  
Lyakhovich, V. P.  
Effect of yearling carp on the quantitative growth of  
zooplankton and benthos (Vliyanie dvukhletnkh karpov na  
kolichestvennoe razvitiye zooplanktona i bentosa)  
(Trudy Karel'skogo otdeleniya GosNIORKh) 5(1): 458-465.  
In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Freshwater Inst.,  
Winnipeg, Man., 1973, as Transl. Series No. 2804, 12p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked 

Volkonskaya, N.I., E.B. Savateeva, and 1967

A.P. Gladikh

The food supply of Arctic ponds (Kandalaksha Fish Farm) and the effect on it of fertilizers (Kormevaya baza pradov Zapolyar'ya (Kandalakshkiy rybovodnyy maved) i vliyanie na nee udobrenii)

(Trudy Karel'skogo otdeleniya GosNIORKh) 2(1): 466-472.  
In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Freshwater Inst., Winnipeg, Man., 1973, as Transl. Series No. 2763, 10p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *2*



SOME PROBLEMS IN SYNTHESIZING AMPLITUDE RADIA  
TION PATTERNS

CHONI, YU. I.

LANGUAGE-RU

COUNTRY-UR

TRUDY (KAZAN. AVIAT. INS.) VYP. 104, RADIOTEK  
H. IELEKTRON. 1970 3-10

FSTC-HT-23-1719-73

SYNTHESIS OF ANTENNAS ON THE BASIS OF EXPERIM  
ENTAL DATA

DYMSKIY, V. ET. AL      LANGUAGE--RU      COUNTRY--UR

TRUDY (KAZAN. AVIATS. INST.) VYP. 104 RADIOTE  
KH. 1 ELEKTROTEKH. 1970 19-

FSTC-HT-23-1781-73

ACTIVITY OF BASE CAMP OF  
IN AREA OF HIGH ALTITUDE  
ASHU PASS, ALTITUDE 5200 M  
PP 158-165, ACSI-K-487889

Agency No. of Information  
P.O.No. 5-01-02-00223

9044/2030  
6 Aug. 1974

Title: Avtomaticheskoye Regulyrovaniye Drevnykh Slizhkiy  
nicheskikh Sostavnykh Osvetitel'nykh Sistem

Author: Ya. V. Bechkarev

Source: Trudy Kirgizskogo Nauchno-Issledovatel'skogo Instituta  
Imeni K.I. Skryabina. Issue 17, Vol. IV, 1972

Language: Russian      pp3-7

Instructions: Type double space, edited draft copy.  
No paste-up, leave space, translate all captions

Agency No. of designation  
 P. O. No. 5-82-12-0023

2046/2011  
 6 Aug. 1974

Title: Antantsintsiya Vedvanyantsianys na Kuzlakh  
 Gruzdel'nykh Sluzha po Pustoyunym Ob'ektam i Urovnyam

Author: Ya.V. Borsharov

Source: Trudy Kirginskogo Nauchnoissledovaniyskogo Instituta  
 im. K.I. Skryabin. Issue 17, Vol IV 1972

Language: Russian pp7-9 (missing end of article)

Instructions: Type double space. Edited draft. No paste  
 up, leave space. Translate all captions

Agency: Bu. of Reclamation  
P.O.No. 5-01-13-00325

9044/2032  
6 Aug. 1974

Title: K Analizu i Vyboru Ratsional'nogo Sposoba Avtomatizatsii Vedenspredeleniya na Samostoyatel'nykh Sistemakh

<sup>K</sup>  
Author: Ya.V. Bochkarev, A.I. Mikhaylenko

Source: Trudy Kirgizskogo Sel'skokhozyaystvennogo Instituta im. K.I. Skryabin Issue 17, Vol IV, 1972

Language: Russian      pp74-78

Instructions: Type double space. Edited draft copy. NO paste-up, leave space, translate all captions

P.O. No. 3-03-82-00123  
 8 Aug. 1972  
 4844/2033  
 Author: Yu.V. Dostoyev, A.I. Mikhaylov  
 Title: I. I. Koshchinskaya i Dostoyevskiy Sostav Vychesov-  
 nnykh Regulyatsionnykh i Vychesovnykh Priborov  
 Source: Trudy Kuznetskogo Sel'skokhozyaystvennogo Inst.  
 i. K.I. Skryabin. Issue 17, Vol IV, 1972  
 Language: Russian      pp83-88  
 Instructions: Type double space. Edited draft copy.  
 NO Paste-up. Leave space. Translate all captions.

Agency No. of Documentation  
P.O.No. 9-01-12-00213

9001/2000  
6 Aug. 1974

Title: *Сиднейская инициатива и советское руководство  
внешней политики в Карибском бассейне*

Author: G.I. Deychko

Source: *Trudy na Kirginstvo SSSR* [Kirgizstaniya] Inst.  
in. K.I. Skryabin. Issue 17, Vol. IV, 1972

Language: Russian, pp 91-100

Instructions: Type Double Space, edited draft copy. NO paste  
up, leave space, translate all captions.



Agency No. of Documentation  
 P.O.No. 3-62-12-6323

9804/2003  
 6 Aug. 1974

Title: *ya*  
 Khepumatatshonnyz Shachki i Peli Novovostovnykh  
 Telenovostnykh na SSSR i SSSR'nykh stranakh.

Author: N.B. Golubev

Source: Trudy Kirgizskogo nauchnoissledovatel'skogo Inst.  
 im. K.I. Skryabin. Issue 17, Vol. IV, 1972

Language: Russian      **SPINNING**      pp115-119

Instructional: Type double space. Edited draft copy. NO Paste  
 up, leave space, translate all captions.

Panfilov, D.F. Candidate of Technical Sciences

Approximate Formulas for the Determination of  
the Carrying Capacity of Ice 9 pp

TRUDY KOORDINATSIONNYKH SOVESHCHANIY PO  
ГИДРОТЕХНИКЕ No 10, 1964

FSTC-HT-23-1847-72

Karelina, L. V.

Iodine in the soils of the Latvian S.S.R. in connection with the distribution of endemic goiter.

LATVIJAS PSR ZINATNU AKADEMIJA. RIGA. LABORATORIJA BIOKHIMII POCHV I MIKROELEMENTOV. TRUDY,  
Vol. 2, 1961, p. 233-255  
NTC 73-11245-06F

Ul'yanov, G. K.

Use of Noncontact Magneto-Acoustic Transducers in  
Ultrasonic Flaw Detection

7 pp

LENINGRADSKIY INSTITUT AVIATIONNOGO PRIBOROSTROYENIYA.  
TRUDY. ISSLEDOVANIYA PO PRIKLADNOY UL'TRAKUSTIKE I  
TEORII ELEKTRICHESKIKH TSEPEY, No. 45, 1965, pp. 27-32

FTD-HT-23-697-73

UNIFORM FILM DEVELOPMENT RESULTS IN A CONTINU  
OUS DEVELOPING MACHINE

BLYUMBERG, I.            LANGUAGE-RU    COUNTRY-UR

TR. LENINGR. IN-TA KINDINZHEN. VYP. 12, 1967  
PP 69-77

FSTC-HT-23-1506-73

Petrov, G. L.

Educational methods textbooks. 156 pgs.

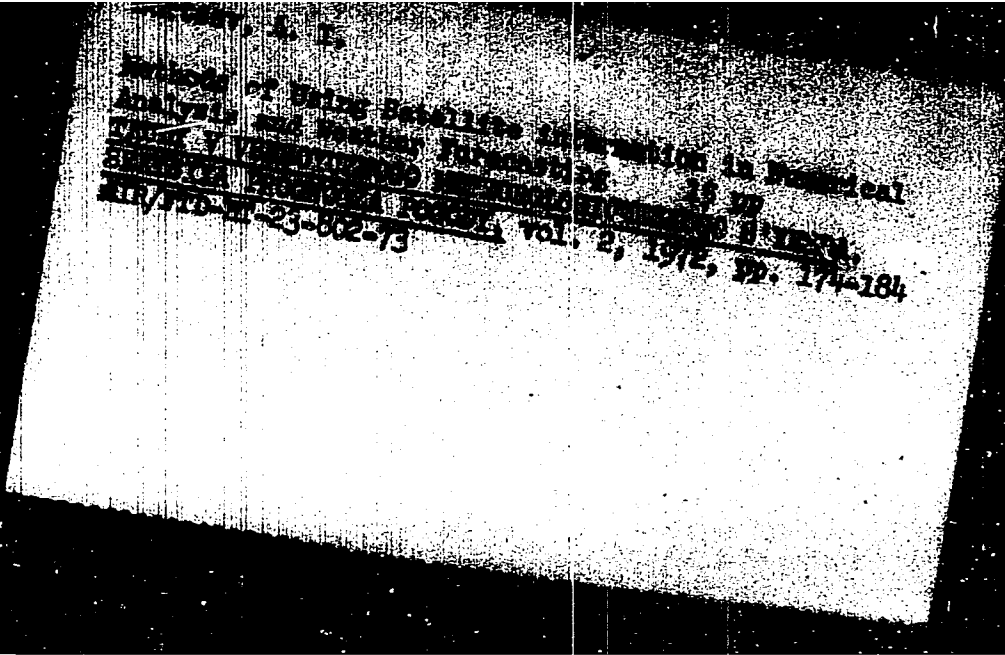
Leningrad. POLITEKHNICHESKIY INSTITUT. TRUDY, 1966,  
pp 1-104.

AIR-FTD-MT-24-346-73

Kalinina, M. I.

Educational methods textbooks. 97 pgs.  
TRUDY, LENINGRAD. POLITEKHNICHESKIY INSTITUT.  
1967, pp 1-103.

AIR-FTD-HC-23-347-73





Bagdanov, A.S. (Chief Editor)

1971

Soviet fisheries investigations in the Indian Ocean  
(Second expedition of R/V "Akad. Knipovich") (Sovetskije  
rybnokhoziaistvennye issledovaniia v Indijskom okeane  
(Vtorei' reis nauchno-promyslovogo sudna "Akad. Knipovich")  
Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO),  
72, iss. "Rybnokhoziaistvo i Promyshlennost'", Moscow, 146p.  
In Russian.

Transl. by IPST for NMFS, 1973, 152p. Avail. NTIS as  
TT 71-50128, price \$3.00.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked..H

Bortnikov, V.S.

1971

Topography and recent bottom sediments of the shelf and continental slope of Western India (Rel'ief i sovremennye donnye otlosheniia shel'fa i materikovoego sklona Zapadnoi Indii)

Sovetskie rybokhoziaistvennye issledovaniia v Indiiiskom okeane (Vtoroi reis nauchno-promyslovogo sudna "Akad. Knipovich") (A.S. Bogdanov, chief editor), Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 72, iss. "Pishchevaia Promyshlennost'," Moscow, 14p.: 13-~~14~~<sup>15</sup>. In Russian.

Transl. by IPST for NMFS, 1973, pp. 6-28 in 152p. "Soviet Fisheries Investigations in the Indian Ocean," A.S. Bogdanov, (editor). Avail. NTIS as TT 71-50128, price \$3.00.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked ~~MP~~

ABOLTINER, M.  
//TRUDY VSESOUZNY NAUCHNO-ISSLEDOVATELSKII  
INSITUT MORSKOGO RYBNOGO KHOZYAISTVA  
I OKDANOGRAFII//  
--/---/1971, V0078, #---, PP 0067-0072  
Development of general purpose fish  
processing machines  
NTC 75-10122-06H  
#

Chekunova, V.I.

1971

Distribution of commercial invertebrates on the shelf of India, the northeastern part of the Bay of Bengal, and the Andaman Sea (Raspreделение promyslovyykh bespozvonochnykh na shel'fe Indostana, severo-vostochnoy chasti Bengal'skogo zaliva i Andamanokogo morya)

Sovetskie rybnokhoziaistvennye issledovaniya v Indiy'skom okeane (Vtoroy reis nauchno-promyslovogo sudna "Akad. Kripovich") (A.S. Bogdanov, chief editor), Trudy Vsesoyuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 72, izd. "Pishchevaia Promyshlennost'," Moscow, 146p.: 70-83. In Russian.

Transl. by IPST for NMFS, 1973, pp. 68-83 in 152p. "Soviet Fisheries Investigations in the Indian Ocean," A.S. Bogdanov, (editor). Avail. NTIS as TT 71-50128, price \$3.00.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *AR*

Shubnikov, D.A., and G.I. Tokareva

1971

Materials on fish resources on the shelf of the Indian Peninsula (Materialy po syr'evoy baze rybolovstva shel'fa poluostrova Indostan).  
Sovetskie rybol khoziaistvennye issledovaniia v Indiiskom okeane (Vtoroi reis nauchno-promysloвого судна "Akad. Knipovich") (A.S. Bogdanov, chief editor), Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 72, izd. "Pishchevaia Promyshlennost'," Moscow, 146p.: 84-~~72~~ In Russian.

Transl. by IPST for NMFS, 1973, pp. 84-96 in 152p. "Soviet Fisheries Investigations in the Indian Ocean," A.S. Bogdanov, (editor). Avail. NTIS as TT 71-50128, price \$3.00.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *AK*

Kovalkov, V.P., and G.P. Ionan

1971

Estimation of washing time for fish mince  
Trudy vseoyuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
morskogo rybnogo khozyaystva i okeanografii (VNIRO), 78:  
59-66. In Russian.

Transl. for NRC as C-11876.

Original Article Checked *JK*

Karius, V.G., V.N. Degtyarev, and  
V.V. Kuznetseva

1971

On photoelectric sorting of flatfish into size groups  
(Mechanization and automation of labor-consuming operations  
in fish processing) (O fotoelektronnoi sortirovke ploskikh ryb  
na pamyeriyu gruppy po dline (Mekhanizatsiya i avtomatizatsiya  
trudozemnykh protsessov obrabotki ryby)  
(Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
morskogo rybnogo khozaystva i okeanografii (VNIRO) i Otdel  
nauchno-tekhnicheskoy informatsii (ONTI)), 78, Moscow, 238p.:  
85-89. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Vancouver Lab.,  
Vancouver, B.C., 1973, as Transl. Series No. 2750, 5p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *MR*

Degtyarev, V.N., and V.G. Karius      1971  
Automation of feeding of individual fleeces into the  
dressing machine (Avtomatizatsiya poshtukmel' podeshi  
kambal na obrabotku)  
(Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO) i Otdel  
nauchno-tekhnicheskoi informatsii (ONTI)), 78, Moscow, 238p.:  
90-102. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Pgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Vancouver Lab.,  
Vancouver, B.C., 1973, as Transl. Series No. 2763, 14p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFE, Wash., D.C.

Original Article Checked *JK*



Maslennikov, V.V., S.S. Farfenovich, and E.V. Soliankin 1971

Studies on surface currents in Scotia Sea (Issledovanie poverkhnostnykh techenii moria Skotliia)

Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO) (A.S. Bogdanov, chief editor), 79, Moscow, 194p.: 41-49. In Russian.

Transl. by IPST for NMFS, 1972, pp. 37-46 in 186p. "Proceedings of the All-Union Research Institute of Marine Fisheries and Oceanography," 79, monog. Avail. NTIS as TT 71-50131, price \$3.00.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked.....<sup>MR</sup>

Nitrokin, Yu.A.

1971

The main trends in fishery research in relation to the development of the general plan for the integrated utilization and conservation of the water resources of the USSR (Osnovnye napravleniya rybnokhozyaistvennykh issledovaniy pri razrabotke general'noi skhemy kompleksnogo ispol'zovaniya i okhrany vodnykh resursov SSSR)

Biologicheskie osnovy i puti povysheniya effektivnosti estestvennogo razmnozheniya i iskusstvennogo razvedeniya tsennykh promyslovyykh ryb. Trudy Vostochnogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khozyaistva i okeanografii (VNIRO), 81, 243p.: 128-143. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Biol. Sta., Nanaimo, B.C., 1973. as Transl. Series No. 2534, 27p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked 

Vladimirov, V.A.

1971

Population dynamics of fur seals on Robben Island (o  
dinamike chislennosti populyatsii morskikh kotikov ostrova Ty)  
Morskia mlekopitaiunshia (kotiki i tiuleni) (V.A. Arsen'ev  
and E.A. Tikhomirov, editors), Trudy Vsesoiuznogo nauchno-  
issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i  
okeanografii (VNIRO), 80, and (jointly) Trudy Tikhookeanskogo  
nauchno-issledovatel'skogo instituta rybnogo khoziaistva i  
okeanografii (TINRO), 80, Moscow, 326p.: 7-12. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Arctic Biol. Sta.,  
Ste. Anne de Bellevue, P.Q., 1973, as Transl. Series No. 2496,  
10p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *MS*

Chelnokov, P.G. 1971  
Some data on migration of fur seals from rookery to rookery.  
(Nekotorye dannye o perekhodakh morskiikh kotikov s lezhbishcha na lezhbishcha)  
Morskije mlekopitaiushchie (kotiki i tiuleni) (V.A. Arsen'ev and E.A. Tikhomorov, editors), Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoz'yaistva i okeanografii (VNIRO), 82, and (jointly) Trudy Tikhookeanskogo nauchno-issledovatel'skogo instituta rybnogo khoz'yaistva i okeanografii (TINRO), 80, Moscow, 326p.: 44-46. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Pgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Arctic Biol. Sta., Ste. Anne de Bellevue, P.Q., 1973, as Transl. Series No. 2453, 4p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *AK*

Parina, G.K.

1971

Feeding habits and food resources of fur seals in the  
Sea of Japan (Pitanie i kormovaya baza košikov v Japanskom  
more)

Morskije mlekopitajushchie (kotiki i tiuleni) (V.A. Arsen'ev  
and E.A. Tikhonov, editors), Trudy Vsesoiuznogo nauchno-  
issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i  
okeanografii (VNIRO), 82, and (jointly) Trudy Tikhookeanskogo  
nauchno-issledovatel'skogo instituta rybnogo khoziaistva i  
okeanografii (TINRO), 80, Moscow, 326p.: 65-76. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Arctic Biol. Sta.,  
Ste. Anne de Bellevue, P.Q., 1973, as Transl. Series No. 2497,  
21p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *MR*

1971

Westerov, G.A.

Food intake of fur seals in captivity (O kolichestve pishchi, potrebnosti kotiki v vol'ernykh usloviyakh)  
Morskoe mlekpitalushchie (kotiki i tiuleni) (V.A. Arsen'ev  
and E.A. Tikhonov, editors), Trudy vsesoiuznogo nauchno-  
issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khozaystva i  
oceanografii (VNIRO), 89, and (jointly) Trudy Tikhookeanskogo  
nauchno-issledovatel'skogo instituta rybnogo khozaystva i  
oceanografii (TINRO), 89, Moscow, 326p.: 77-78. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Arctic Biol. Sta.,  
Stn. Anna de Bellevue, P.Q., 1973, as Transl. Series No. 2456,  
3p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *MA*

1971  
Mushchinkin, V.F.  
Delay of implantation in fur seals of the northern seas  
(O prodlzhitel'nosti naderzhki implantatsii u samok severnykh  
morskikh kotikov)  
Morskoe mlekopitaniushchie (kotiki i tiuleni) (V.A. Arsen'ev  
and E.A. Tikhomirov, editors), Trudy Vsesoyuznogo nauchno-  
issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i  
okeanografii (VNIRO), 82, and (jointly) Trudy Tikhookeanskogo  
nauchno-issledovatel'skogo instituta rybnogo khoziaistva i  
okeanografii (TINRO), 80, Moscow, 326p.: 122-125. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Pen. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRDC Arctic Biol. Sta.,  
Ste. Anne de Bellevue, P.Q., 1973, as Transl. Series No. 2454,  
4p., typescript.

Avail. on Loan - NNPS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *MR*

1971

Perlov, A.S.

The age of sexual maturation in sea lions (*Squalus*  
*nastupleniya polevoi zrelosti u sivuchok*)  
Morskoe zverozhivishche (kotiki i tiuleni) (V.A. Arsen'ev  
and E.A. Tikhomirov, editors), *Trudy Vsesoyuznogo nauchno-*  
*issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i*  
*okeanografii* (VNIRO), 82, and (jointly) *Trudy Tikhookeanskogo*  
*nauchno-issledovatel'skogo instituta rybnogo khoziaistva i*  
*okeanografii* (TINRO), 80, Moscow, 326p.: 174-189. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Pgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Arctic Biol. Sta.,  
Ste. Anne de Bellevue, P.Q., 1973, as Transl. Series N. 2600,  
23p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *M.*



Shitikov, A.M.

1971

Influences of the trophic factor on the population and distribution of the sea otter in the central and northern Kurile Islands (Vliyanie troficheskogo faktora na chislennost' i raspredelenie kalana na srednikh ostrovakh) Merakiye mlekopitaiushchie (kotiki i tiuleni) (V.A. Arsen'ev and E.A. Tikhomorov, editors), Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 82, and (jointly) Trudy Tikhookeanskogo nauchno-issledovatel'skogo instituta rybnogo khoziaistva i okeanografii (TINRO), 80, Moscow, 1969, pp. 227-239. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Arctic Biol. Sta., Ste. Anne de Bellevue, P.Q., 1973, as Transl. Series No. 2498, 22p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. <sup>MS</sup>

Chelnokov, P.G. 1971  
Reproduction of sea lions on the southeastern rocky of  
Mednyi Island (Vozrozhdeniia sivchasi na yugo-vestochnom  
lezhbianskoe ostrova Mednyi)  
Morskoe mlakopitaiushchie (kotiki i tiuleni) (V.A. Arsen'ev  
and E.A. Tikhomorov, editors), Trudy Vsesoiuznogo nauchno-  
issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i  
okeanografii (VNIRO), 82, and (jointly) Trudy Tikhookeanskogo  
nauchno-issledovatel'skogo instituta rybnogo khoziaistva i  
okeanografii (TINRO), 80, Moscow, 326p.: 190-192. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBO Arctic Biol. Sta.,  
Ste. Anne de Bellevue, P.Q., 1973, as Transl. Series No. 2455.  
5p., typescript.

Avail. on Loan - NFFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *MR*

Bakhtanskii, E.L., E.Ya. Rimsh, and

1971

I.B. Kysimov

Efficiency of salmon hatcheries in the Kura River basin and ecological characteristics of trout and sea trout (Effektivnost' lososevykh rybovodnykh zavodov v basseins Kury, a takzhe ekologicheskie osobennosti foreli i kumzhi)

Biologicheskie osnovy i puti povysheniia effektivnosti estestvennogo raznozheniia i iskusstvernogo razvedeniia tsennnykh promyslovykh ryb. Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 81, 243p.: 38-77. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Pgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Biol. Sta., St. John's, Nfld., and FRBC Biol. Sta., Nanaimo, B.C., 1973, as Transl. Series No. 2370. 64p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *MA*

Masatova, G.N.

1971

Daily rations and food conversion efficiency in rearing young stages of sturgeon (*Acipenseridae*) (Sutechnye ratsiony i kormovye koefitsienty u molodi osetrovykh)

Biologicheskie osnovy i puti povysheniia effektivnosti estestvennogo razmnozheniia i iskusstvennogo rasvedeniia tsenrykh promyslovyykh ryb, Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 81, 243p.: 114-127. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Biol. Sta., Nanaimo, B.C., 1973, as Transl. Series No. 2486, 25p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *MR*

Ivanov, A.F., R.Y. Kozysva, and  
N.L. Meshayeva

1971

Effect of temperature regime on the duration of fish culture operations at salmon hatcheries on the southern seas of the USSR (Vliyanie temperaturnogo rezhima na prodolzhitel'nost' rybovodnykh protsessov lososovykh zavodov yuzhnykh morey) Biologicheskie osnovy i puti povysheniya effektivnosti estestvennogo razmnozheniya i iskusstvennogo rasvedeniya tsenrykh promyslovyykh ryb, Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khozaystva i okeanografii (VNIRO). Sl. 243p.: 144-148. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Biol. Sta., Nanaimo, B.C., 1973, as Transl. Series No. 2473, 7p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Chertov, L.P. and L.D. Bolkvadse 1971

A study of the testes of the turbot in connection with the artificial propagation of the species (Isuobenie semennikov kambaly kalkana v svyazi s ego iskusstvennym razvedeniem)

Biologicheskie osnovy i puti povysheniya effektivnosti estestvennogo razmnozheniya i iskusstvennogo razvedeniya tsennykh promyslovyykh ryb, Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 81, 243p.: 179-189. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Pgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Biol. Sta., Nanaimo, B.C., 1973, as Transl. Series No. 2362, 12p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *ML*

Aronovich, T.M., and L.V. Spektorova 1971  
Cultivation of food organisms in connection with the  
problem of artificial propagation of young stages of marine  
fishes (Kultivirovanie zhivikh kormovvyyazi s problemoy  
iskusstvennogo razvedeniya morskikh ryb)  
Biologicheskie osnovy i puti povysheniya effektivnosti  
estestvennogo razmnozheniya i iskusstvennogo razvedeniya  
tsennykh promyslovyykh ryb, Trudy Vsesoiuznogo nauchno-  
issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khozjalstva i  
okeanografii (VNIRO), 61, 243p.: 190-204. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Biol. Sta.,  
Nanaimo, B.C., 1973, as Transl. Series No. 2305, 18p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *AK*.

Korobeshkina, E.S.

1971

Distribution of sturgeon and stellate sturgeon in the North Caspian Sea in relation to fluctuations in water temperature [Raspredeleeniye osetra i sevrugi v severnom Kaspii v zavisimosti ot izmeneniy temperatury vody]. Biologicheskie osnovy i puti povysheniya effektivnosti estestvennogo razmnozheniya i iskusstvennogo razvedeniya tsennykh promyslovyykh ryb, Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khozaystva i okeanografii (VNIRO), 81, 243p.: 205-220. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Pgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Biol. Sta., Nanaimo, B.C., 1973, as Transl. Series No. 2443, 21p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *MS*



Strel'nikova, V.V.

1971

The calorific value of two species of isopods (Crustacea) in the Sea of Japan. (Kalorimost' dvukh vidov izopod (Crustacea) iz Japonskogo moria')  
Biologicheskie osnovy i puti povysheniia effektivnosti estestvennogo razvleniia tsennykh promyslovnykh ryb, Trud Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 36, and (Jointly) Trudy molodykh uchenykh, 6, Moscow, 203p.: 51-6. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Egn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRFC Biol. Sta., Halifax, N.S., and FRFC Arctic Biol. Sta., Ste. Anne de Bellefue, P.Q., 1974, as Transl. Series No. 2944, 8p., typescript.

Avail. on loan - NARS, Wash., D.C.

Original Article Checked *KY*

Grishchenko, L.I. 1971  
Clinico-anatomical characteristics of inflammation of the  
swimbladder of carp. (Kliniko-anatomicheskaya kharakteristika  
vospaleniya plavatel'nogo puzrya karpov)  
Trudy Vsesoyuznogo nauchno-issledovatel'skogo inistituta  
prudovogo rybnogo khozyaistva, 18: 46-51. In Russian.

Transl. by Robert M. Howland for BSPAM, 1972, 9p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *RS*

Muzikovskii, A.M. 1971  
The testing of phenasal in bothrioccephalosis of carp  
(Ispytanie fenasala pri botriotssefaleze karpov)  
Trudy Vsesoyuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
prudovogo rybnogo khozyaistva, 18: 146-148. In Russian.

Transl. by Robert M. Howland for BSPM, 1972, 5p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *MR*

Starostin, A.D.

1966

I. I. Nasyatsev's life and scientific activities

{Zhizn' i nauchnaya deiatel'nost' I. I. Nasyatseva}

Biologicheskie i okeanograficheskie uslovia obrasovaniya

promyslovyykh skoplenii ryb (P.A. Molosov, editor), Trudy

Vsesoyuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo

rybnogo khozyaystva i okeanografii (VNIRO), 60, iss. "Rybnaya

promyshlennost'," Moscow, 281p. In Russian.

11-150

Transl. by INSDOC for NMFS, 1971, pp. 1-13 in 443p.

"Biological and Oceanographic Conditions for the Formation

of Commercial Concentrations of Fish," monog. Avail. NTIS

as TT 67-59063, price \$3.00.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked: 

Konstantinov, K.S.

1966

Duration of existence of schools of cod, their size composition and distribution on the fishing grounds of the Barents Sea (Dlitel'nost' sushchestvovaniia kosiakoy treski, ikh razmernyi sostav i raspredelenie po promyslovoi akvatorii Barentseva moria) biologicheskie i okeanograficheskie uslovia o razovanii promyslovkh skoplenii r b (P.A. Boiseev, editor), Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 60, 1zd. "Pishchevaia Promyshlennost'," Moscow, 2 pp.: 151-170. In Russian.

Transl. by INSDOC for NEPS, 1971, pp. 223-235 in 443p. "Biological and Oceanographic Conditions for the Formation of Commercial Concentrations of Fish," monog. Avail. NTIS as TT 6-590 3, price \$3.00. Another transl. by Transl. Sect., Egn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State, FRRC, Atl. Oceanog. Sp., Dartmouth, N.S., 1967 as FRRC Transl. No. 9.

Avail. on Loan - NEPS, Wash., D.C.

Original Article Checked

Lagunov, I.I.

1966

Some results of underwater observations in the Barents Sea  
(Nekotorye rezul'taty podvednykh nabludeniĭ v Barentsevom more)  
Biologicheskie i okeanograficheskie uslovia obrazovaniia  
promyslovnykh skoplenii ryb (P.A. Poiseev, editor), Trudy  
Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo  
rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 26, izd. "Pishone-  
vaia Promyshlennost'", Moscow, 24p.: 141-157. In Russian.

Transl. by INSDOC for NMFS, 1961, pp. 236-24 in 443p.  
"Biological and Oceanographic Conditions for the Formation  
of Commercial Concentrations of Fish," monog. Avail. NTIS  
as TT 68-59063, price \$3.00.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *ML*

Kiselev, O.N. 1966  
Some data on the behavior of cod (on the basis of  
observations from the hydrostat "Sever-1") (Nekotorye  
dannye o povedenii traski (po nabludeniim iz gidrostat  
"Sever-1")  
Biologicheskie i okeanograficheskie uslovia obrasovaniia  
promyslovyykh skoplenii ryb (P.A. Meliseev, editor), Trudy  
Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo  
rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 60, 196. "Fishche-  
vaia Promyshlennost'," Moscow, 281p.: 169-179. In Russian.

Transl. by INSDOC for NMFS, 1971, pp. 248-253 in 443p.  
"Biological and Oceanographic Conditions for the Recruitment  
of Commercial Concentrations of Fish," monog. Avail. NTIS  
as TT 67-59063, price \$3.00.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. MR

Arsen'ev, V.A.

1971

The age and sex composition of marine fur seals wintering in the western Pacific Ocean (Vozrastno-polovoi sostav morskikh kotikov, sinuyushchikh v zapadnoi chasti Tikhogo okeana)

Merskie mlekpitaivashchie (kotiki i tiuleni) (V.A. Arsen'ev and E.A. Tikhonov, editors), (Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khozaystva i okeanografii) (VNIRO), 82, and (jointly) Trudy Tikhookeanskogo nauchno-issledovatel'skogo instituta rybnogo khozaystva i okeanografii (TINRO), 80, Moscow, 326p.: 25-43. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Arctic Biol. Sta., Ste. Anne de Bellevue, P.Q., as Transl. Series No. 2567, 21p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked..*NR*



Shitikov, A.M., and V.I. Lukin

1971

Macrobenthos of the sublittoral zone in islands of the  
Greater Kuril chain as a food resource for the sea otter  
(Makrobentos sublitterali nekotorykh ostrovov bol'shoi

Kuril'skoi bazy kalama)

Morskoe mlekopitavshchie (kotiki i tiuleni) (V.A. Arsen'ev  
and E.A. Tikhomorov, editors), (Trudy Vsesoiuznogo nauchno-  
issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i  
okeanografii) (VNIRO), 82, and (jointly) Trudy Tikhookeanskogo  
nauchno-issledovatel'skogo instituta rybnogo khoziaistva i  
okeanografii (TINRO), 80, Moscow, 126p.: 217-226. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Arctic Biol. Sta.,  
St. Anne de Bellevue, P.Q., 1973, as Transl. Series No. 2574,  
22p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked

Kosygin, G.M., and V.A. Putelev

1971

Age, sex and population variability of the craniological characters of bearded seals (Vozrastnaya, polovaya i populyatsionnaya izmenchivost' kranilogicheskikh primakov morskogo zaitsa)

Morskije mlekepitajushchie (kotiki i tiuleni) (V.A. Arsen'ev and B.A. Tikhomorev, editors), Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khozjajstva i okeanografii (VNIRO), 82, and (jointly) Trudy Tikhookeanskogo nauchno-issledovatel'skogo instituta rybnogo khozjajstva i okeanografii (TINRO), 80, Moscow, 326p.: 266-288. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Arctic Biol. Sta., Ste. Arne de Bellevue, P.Q., 1973, as Transl. Series No. 2651, 29p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked..

Noiseev, P.A. (Chief editor)

1972

Preface (Predislovie)

Bonitat Mirovogo okeana, (1), Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 72, 247p.: 5-8. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Mar. Ecology Lab., Dartmouth, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2377, 6p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *MR*

1972

Podsev, M.V.  
Theoretical principles of the formation of biogenic  
chemical basis of bioproductivity of oceans and seas  
(Teoreticheskie osnovy formirovaniya biogennoi  
khimicheskoi bazy bioproduktivnosti vod okyanov i mory)  
Bonitet Mirovogo okeana (P.A. Moiseev, chief editor), (1),  
(Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
morskogo rybnogo khozaystva i okeanografii) (VNIRO), 25,  
247p.: 9-26. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRDC Mar. Ecol. Lab.,  
Dartmouth, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2626, 34p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked.....  
NR

Volkovinskii, V.V.

1972

Calculation of the amount of primary production of waters in the tropical part of the Atlantic Ocean according to the run-off rate of biogenous elements into photosynthesis zone (Raschet velichin pervichnoy produktii vod tropicheskoy Atlantiki po skorosti vynosa biogennykh elementov v zonu fotosintaza)

Benitet Mirovogo okeana (P.A. Moiseev, chief editor), (1), Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 75, 247p.: 61-64. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Mar. Ecology Lab., Dartmouth, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2369, 8p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *MR*

Oradevskii, S.G. 1972  
The organic chemical composition of ice in the Barents Sea  
(Issledovanie biologicheskogo khimicheskogo sostava l'dov Barentseva  
morya)  
Boritet Mirovogo okeana (P.A. Moiseev, chief editor), (1),  
Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 75,  
247p.: 65-73. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Arctic Biol. Sta.,  
Ste. Anne de Bellevue, P.Q., 1973, as Transl. Series No. 2471,  
21p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *NR*

Nordasova, N.V. and N.V. Fedosov 1972  
Chlorophyll and pheophytin content in water and ice of  
the Barents Sea (O soderzhanii khlorofilla i feofitina v  
vode i'ldakh Barentseva morya)  
Bonitet Mirovogo okeana (P.A. Moiseev, chief editor), (1),  
Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 75, 247p.:  
80-~~8~~. In Russian.

<sup>117</sup>  
Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Arctic Biol.  
Sta., Ste. Anne de Bellevue, P.Q., 1973, as Transl. Series No.  
2388, 13p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *NR*

Fedyakhina, R.F. 1972  
Analysis of the intraspecific structure of Baltic herring  
(K analizu vnutrividevoy struktury salaki)  
Bonitet Mirovogo okeana (P.A. Moiseev, chief editor), (1),  
Trudy Vsesoyuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
morskogo rybnogo khozyaystva i okeanografii (VNIRO), 75,  
247p.: 86-94. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Halifax Lab.,  
Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2697, 16p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *MR*



Potaichuk, S.I. 1972  
Results of a statistical analysis of long-term temperature  
changes in the North Atlantic (Nekotorye resul'taty statisti-  
cheskogo analiza dolgoperiodnoi i zamenchiveti temperatury  
vody v Severnoi Atlantike)  
Bonitet Mirovogo okeana (P.A. Moiseev, chief editor), (1),  
Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
morskogo rybnogo khozia'stva i okeanografii (VNIRO), 75,  
247p.: 125-134. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Mar. Ecology Lab.,  
Dartmouth, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2420, 18p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NNPS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *MR*

Elizarov, A.A. 1972  
Oceanologic bases of the distribution and concentration of  
commercial organisms (Okeanologicheskiye osnovyakh  
raspredeleniya i kontsentratsii promyslovyykh organizmov)  
Bonitat Mirovogo okeana (P.A. Noisov, chief editor), (1),  
Trudy Vsesoyuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
morskogo rybnogo khozyaystva i okeanografii (VNIRO), 15,  
247p.: 152-165. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Mar. Ecology Lab.,  
Dartmouth, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2457, 29p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *R.*

Gershkova, T.I. 1973  
Organic matter in the sediments of Baltic Sea and its  
biological significance (Organicheskie veshchestva osadkov  
Baltiiskogo morya i ego biologicheskoe znachenie)  
Bonitet Mirovogo okeana (P.A. Moiseev, chief editor), (1),  
Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
morskogo rybnogo khozaistva i okeanografii (VNIRO), 12,  
247p.: 191-219. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., For. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRSU Mar, Ecology Lab.,  
Dartmouth, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2538, 50p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *AK*

Makarov, R.R.

1972

Life cycle and peculiarities of the distribution of  
Euphausia superba Dana (Zhiznennyi tsikl i osobennosti  
raspredeleniia Euphausia superba Dana)  
Bonitat Mirovogo okeana (D.A. Noiseev, chief editor), (2).  
Raspredelenie planktona, nektona i buntosa v okeanakh i  
otkrytykh moriakh, ~~Zhdy~~ Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel's-  
skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii  
(VNIRO), 17, 228p.: 85-~~88~~. In Russian.

152

Original Article Checked. *NR*

Ivanov, B.A. 1972  
Geographic distribution of the northern shrimp, Pandalus borealis Kr. (Geograficheskoe rasprostranenie severnogo shrimsa Pandalus borealis Kr. (Crustacea, Decapoda) Bonitet Mirnogo okeana (P.A. Moiseev, chief editor), (2), Raspredelenie planktona, nektona i bentosa v okeanakh i otkrytykh moriakh, Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), II, 228p.: 93-109. In Russian.

Original Article Checked. *NR*

Chakunova, V.I. 1972  
Geographic distribution of spiny lobsters and ecological  
factors determining their commercial concentrations  
(Geograficheskoe raspredelenie koliuchiny langustov i  
ekologicheskie faktory, opredelivayushchie ikh promyslovye  
skopleniya)  
Bonitet Mirovogo okeana (P.A. Moiseev, chief editor), (2),  
Raspredelenie planktona, nektona i bentosa v okeanakh i  
otkrytykh moryakh. Trudy Vsesoyuznogo nauchno-issledovatel'skogo  
instituta morskogo rybnogo khozyaystva i okeanografi (VNIRO).  
77, 220p.: 110-119. In Russian.

Original Article Checked 

Shevtsov, V.V.

1972

Bioscenosis of bottom invertebrates of the shelf and the upper part of the slope in the Gulf of Alaska (Biototsenozy dennykh bespozvonochnykh shel'fa i verkhnei chasti sklona zaliva Alizaska)

Bohitet Mirovogo okeana (P.A. Moiseev, chief editor), (2), Raspreделение planktona, nektona i bentosa v okeanakh i otkrytykh moryakh, Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 17, 228p.: 153-167. In Russian.

Original Article Checked 10

Lipskaia, N.Ia.

1972

Some data on the growth and feeding behavior of jack  
mackerel Trachurus trachurus L. off the western coast of  
Africa (Nekotorye dannye o roste i pitanii stavridy Trachurus  
trachurus Linne u zapadnogo poberezh'ia Afriki)  
Bonitet Mirovogo okeana (P.A. Moiseev, chief editor), (2),  
Raspredelenie p.anktona, nektona i bentosa v okeanakh i  
otkrytykh moriakh. Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'-  
skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii  
(VNIRO), 77, 228p.: 186-196. In Russian.

Original Article Checked **AR**



Lipetskia, N. Ia.

1972

Growth and feeding behavior of jack mackerel, Trachurus  
trass Cadenat, off West Africa (Rost i pitanie stavridy  
Trachurus trass Cadenat u poberezh'ia Zapadnoi Afriki)  
Bonitet Mirovogo okeana (P.A. Moiseev, chief editor), (2),  
Raspredelenie planktona, nektona i bentosa v okeanakh i  
otkrytykh moriakh, Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'-  
skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii  
(VNIRO), 77, 228p.: 197-203. In Russian.

Original Article Checked MR

Dementieva, T.F.

1972

Some aspects of the notion "s stem" in the dynamics of the numerical strength of fish populations (Nekotore aspekty teoreticheskoi "sistem" v dinamike chislennosti ryb) *Sobremennost' kolebaniy chislennosti ryb i promyslovye resheniya. Trudy vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnoho khozaystva i okeanografii (VNIPO)* (T.F. Dementieva and L.S. Verdichevskii, editors), 21, Moscow, 1972, pp. 5-10. In Russian.

Transl. by Transl. Div., Utilizing Svcs. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FIS (FWS) Biol. Sta., Dartmouth, N.S., Arctic Biol. Sta., Ste. Anne de Bellevue, P.Q., and Biol. Sta., St. John's, Nfld., 1974, as Transl. Series No. 2021, 10 pp., 5 pagescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked (✓)

Kokoz, I.M., and K.F. Taranenko      1972  
Regularities in the dynamics of fish populations and  
prediction problems (Zakonomernosti dinamiki chislennosti  
ryb i nauachi prognozirovaniia  
zakonomosti kolebaniia chislennosti ryb i promyslovyie  
prognozy, Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo  
instituta morskogo rybnogo khoziaiatva i okeanografii  
(VNIRO) (T.F. Dement'eva and G.S. Verdichevskii, editors).  
82. Moscow, 356p.: 11-23. In Russian.

Original Article Checked *KT*

Wokareva, G.I.

1972

Method of sampling the assessment of generation sizes  
(K metodike sbora materiala dlia otsenki chislennosti  
posolenii ryb)  
Zakomernosti kolebani chislennosti ryb i promyslovye  
prognozy. Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo  
instituta morskogo rybnoho khoziaistva i okeanografii  
(VNIRO) (G.P. Dement'eva and L.S. Berdichevskii, editors).  
M., Moscow, 1969. 20-23. In Russian.

Original Article Checked *KT*

Safianova, T.E., and I.G. Tankovskaja      1972  
Complex method of studying regularities in the dynamics  
of commercial fish populations in a water body ("metodika  
kompleksnogo izucheniia zakonernostei dinamiki chislennosti  
promyslovkh ryb vodoema")  
Zakonernosti kolebani chislennosti ryb i promyslovye  
prognozy. Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo  
instituta morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii  
(VNIRO) (T. P. Demant'eva and N. S. Berdichevskii, editors).  
87. Moscow, 350p.: 35-37. In Russian.

Original Article Checked *KT*

Zenshaya, N.A., and A.N. Gumin      1972

Reproduction of semi-anadromous fishes in the Caspian Sea  
(O zakonornernostiakh vosproizvodstva poluprokhodnykh ryb  
Kaspiia)

Zakonornosti kolebaniy chislennosti ryb i promyslovye prognozy.  
Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo  
biologicheskogo zvezdichestva i okeanografii (VII seriya) (T.P. Serent'eva and  
D.S. Serichevskii, editors), 23, Moscow, 1972. 14-71.  
In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Utilizing Svcs. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FMS (FMSO) Marine Biol.  
Lab., Dartmouth, N.S., 1974, as Transl. Series No. 5031, 23p.,  
Unpublished.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Available Checked

Turley, G.P., and V.I. Starushenko      19:2  
Dynamics of the sprat population in the Black Sea and  
methods for predicting possible catches (Dinamika chislennosti  
chernomorskogo shproti i metodika prognozirovaniia ego  
vozmozhnogo ulova)  
Zakosernosti kolebanii chislennosti ryb i promyslovye prognozy,  
Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO) (T.P.  
Dement'eva and L.S. Berdichevskii, editors), 82, Moscow,  
1960p.: 212-218. In Russian.

Original Article Checked **KT**

Yurev, G.S., and L.I. Starushenko

1972

The dynamics of the population of sprat in the Black Sea  
and method of predicting possible catches (Dinamika chislennosti  
chernomorskogo shproti i metody prognostirovaniia ego vozmozh-  
nogo ulova)  
Zakonnosti kolebani chislennosti ryb i promyslovye prognozy,  
Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo  
rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO) (T.F. Dement'eva and  
L.S. Serdievskii, editors), 23, Moscow, 30p.: 212-219.  
In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Multiling. Svcs. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FMS (FRDC) Biol. Sta.,  
Nan., B.C., Mar. Ecol. Lab., Dart., N.S., Biol. Sta., St. John's,  
Nfld., 1974, as Transl. Series No. 3060, 13p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked *KY*



Graessan, G.P.

Causes affecting fluctuations in the abundance of cod <sup>1972</sup>  
and sprat in the Baltic Sea (Prichiny, obuslovlivlyashchie  
kolebaniya chislennosti treski i shprota v Baltiiskom more)  
Zakonomnosti kolebaniy chislennosti ryb i promyslovyye  
prognozy. Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo  
instituta morskogo rybnogo khozistva i okeanografii  
(VNIRO) (T.F. Dement'eva and L.S. Serdichevskii, editors),  
83, Moscow, 350p.: 249-253. In Russian.

Original Article Checked *Ki*

Makhsudbekov, A.A.

1972

Current status of herring stocks and prospects for their  
fishery in the Caspian Sea (Sostornie zapasov i perspektivy  
promysla sel'dei na Kaspii)

Zakonernosti kolebanii chislenosti ryb i promyslovye prognozy,  
Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta  
morskogo rybnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO) (G. M.  
Dement'eva and L.S. Merdichevskii, editors), 9, Moscow,  
350p.: 329-342. In Russian.

Original Article Checked *KT*

Klyashtorin, L.B., and A.A. Yarshtobek 1972  
Determination of standard metabolism in fish with the use  
of a membrane electrode (Opredelenie standartnogo obmena u  
ryb s ispol'zovaniem membrannogo elektroda)  
Voprosy fiziologii ryb, (3), Trudy Vsesoiuznogo nauchno-  
issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i  
okeanografii (VNIRO), 85, Moscow, 158p.: 36-45. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Pacific Biol.  
Sta., Nanaimo, B.C., 1973, as Transl. Series No. 2699, 21p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *MR*

Bogoyavlenskaya, M.P., and I.P. Veltisheva      1972  
Some data on age changes in the fat and carbohydrate  
metabolism in Baltic cod (Nekotoryye dannyye o vozrastnykh  
izmeneniyakh v shirovom i uglevodnom obmene treski Baltiyskogo  
morya)

Voprosy fiziologii ryb, (3). Trudy Vsesoyuznogo nauchno-  
issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva i  
okeanografii (VNIRO), 85, Moscow, 158p.: 56-~~62~~. In Russian.  
67

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Biol. Sta.,  
St. John's, Nfld., 1973, as Transl. Series No. 2730, 15p.,  
typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *MR*

Lipskaya, N.Ya., et al. 1972

Some aspects of energy metabolism in Baltic cod, Gadus morhua callarias L. (Nekoterye momenty energeticheskogo sostoyaniya Baltiiskoi treski)  
Voprosy fiziologii ryb, (3), Trudy Vsesoyuznogo nauchno-issledovatel'skogo Instituta morskogo rybnogo khozaystva i okeanografii (VNIRO), 25, Moscow, 1969: 81-85. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., NRCC Biol. Sta., St. John's, Nfld., 1973, as Transl. Series No. 2714, 9p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked.....MR

Zenkin, V.S. 1972  
Identity of "C" and "A" erythrocyte antigens in Atlantic  
herring and the analysis of blood groups distribution in  
Georges Bank herring (Ob identichnosti "C" i "A" eritrot-  
sitarnykh antigenov u atlantičeskoj sel'di i analiz  
raspredeleniya grupp krvi u sel'di banki Demerdshca)  
Voprosy fiziologii ryb, (5). (Trudy Vsesoiuznogo nauchno-  
issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoziaistva  
i okeanografii) (VNIRO), 25. Moscow, 1969. p. 95-102.  
In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Halifax Lab.,  
Halifax, N.S., 1973, as Transl. Series No. 2588, 12p.,  
typescript.

Avail. on Loan - MNFB, Wash., D.C.

Original Article Checked 

Kuravlev, A.S.

1972

The development of a device for counting fish fry  
(Razrabotka ustroystva dlia ucheta molodi ryby)  
Tekhnologiya i mekhanizatsiya obrabotki ryby i nerston ki  
ob'ektov, Izd. vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo  
instituta morskogo rybnogo khozaystva i okeanografii (VNIRO),  
Moscow, 1972. In Russian.

Transl. by Transl. Ser., Multiling. Svcs. Div., Dept. of Gen. of  
State of Canada, for Dept. of Environ., FIS (FIS) Isl. Sta.,  
Lanadmo, N.S., Arctic Isl. Sta., Ste. Anne de Bellevue, N.Q.,  
and Isl. Sta., St. John's, Nfld., 1974, as Transl. Series No.  
5029, 4 p., typescript.

Avail. on Loan - MEMO, Wash., D.C.

Original Article Checked [initials]

Agrba, M.A.

1972

Food requirements of juvenile steelhead in conditions of the Chernorezhenskoe trout farm (Pishchevye potrebnosti molodi stal'nogoletovogo lososya v unloviyakh chernorezhenskogo forelevogo khozyaistva)

Voprosy fiziologii ryb, (3). Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khozyaistva i okeanografii (VNIRO), 85, Moscow, 198p.: 107-116. In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Fgn. Lang. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Dept. of Environ., FRBC Pacific Biol. Sta., Nanaimo, B.C., 1973, as Transl. Series No. 2709, 16p., typescript.

Avail. on Loan - NMFS, Wash., D.C.

Original Article Checked. *HR*



Skazkina, E.P.

1972

Active metabolism in Azov goby (Ob aktivnom obmene  
azovskikh rybkov)

Voprosy fiziologii ryb, (5), Trudy Vsesoiuznogo nauchno-  
issledovatel'skogo instituta morskogo rybnoho khoziaistva i  
okeanografii (VNIRO), 35, Moscow, 1972: 173-174.      In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Multiling. Svcs. Div., Dept. of Sec. of  
State of Canada, for Dept. of Environ.; FIS (FRSC) Arctic Biol.  
Stat., Ste. Anne de Bellevue, P.Q., 1974, as Transl. Series No.  
N040, 12p., typescript.

Avail. on loan - NNSC, Wash., D.C.

Original Article Checked *K*

amin, 1972

A search for the optimal ratio of curing smoke parameters during cold curing of fish using the method of mathematical-planned experiments (Pis'ka optimal'nogo sootnoseniya parametrov kurl'nogo dyma pri molozhenii koryenii rybi metodom matematicheskogo planirovaniya eksperimentov)

Technologii i ekonomika tsil'nykh i neravnoklyuchnykh vesesoukhodnykh i issledovatel'skogo instituta morskogo rybnogo khoz'ystva i akvakultury (VNI ROA, 22, Moscow, 138-143, in Russian.

Transl. by Transl. Ser., Utilizat. Svcs. Div., Dept. of Sec. of State of Canada, for Inst. of Environ., FIS (and) Biol. Stat., St. John's, Nfld., and Vancouver Lab., Vancouver, B.C., 1974, as transl. Series No. 306, 1974, thesprint.

Avail. on loan - FIS, 1974, B.C.

Original Article Checked [initials]

Volko, E.G., and V.A. Pribalina

1972

Stocks taken and filed will be as an indicator of the stocks of pale-perch and break in Taganrog Gulf (U loz' stavi, kak setev' kak pokazatel' za ssa suda i lesaha v taganro'skom zalive) *Biologicheskoe resursy, rybolovstvo i ikh ispol'zovanie, Trud Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo morskogo khozai'stva i okeanografii (VNIRO), 22, 2979: 123-129. In Russian.*

Transl. by Transl. Bur., Multiling. Svcs. Div., Dept. of Sec. of State of Russia, for Dept. of Environ., FW (RUSCI Biol. Sta., St. Andrews, E. I., 1974, as Transl. Series No. 3003, 4pp., no descrpt.

Acad. on Res. - WFO, Wash., D.C.

Original Article Checked *KF*

Dubirina, V.S., A. . . eresovskii, and  
I.V. Popov

1972

A probability model of the complex of bihydrologic characteristics of the Azov Sea basin (Veroiatnostnaia model' kompleksa biogidrologicheskikh kharakteristik azovskogo basseina)  
Biologicheskie resursy, razboiostva i ikh ispol'zovanie, Trudy Vsesoiuznogo nauchno-issledovatel'skogo instituta morskogo rbnogo khoziaistva i okeanografii (VNIRO), 99, 2072: 192-203.  
In Russian.

Transl. by Transl. Bur., Utilizat. Sys. Div., Dept. of Sec. of State of Canada for Dept. of Environ., E&S (MFC) Biol. Stat., Halifax, N.S., and MFC (MFC) Mar. Ecol. Lab., Dartmouth, N.S., 1974, as transl. Series No. 3053, 22p., typescript.

Avail. on loan - OCS, Wash., D.C.

Original Article Checked *K-1*